

広報 すぎなみ

平成14年 5 / 11 NO.1595



●発行/杉並区 ●編集/広報課
〒166-8570 杉並区阿佐谷南1-15-1
区の代表電話は ☎3312-2111
FAX 3312-9911(広報課直通)
http://www.city.suginami.tokyo.jp/
☎ 3312

主な記事

カラス対策賞が決まりました..... 1面

英語版広報「Hello! SUGINAMI」を8面に掲載。「区議会だより」を折り込んであります。引き抜いてお読みください。

〈発行日〉毎月1日・11日・21日

受賞した主な対策



村上 勲さん(善福寺)の対策
『カラスの足場を作らない対策』
「溶接の経験をいかし、組立式の囲いを製作しました。ベニヤ板、自転車の部品などを使用しています。効果はとても大きいです」



飯島 功之輔さん(成田西)の対策
『カラスネットを応用』
「ごみをスッポリと銀色のシートで全体的に覆うものです。利用方法も簡単で、周辺の方にも好評です」

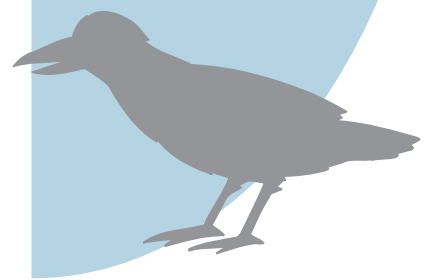
カラス対策賞を選定するにあたり、専門家の意見を参考に、動物愛護の観点から次のような基準を設けました。

- ①カラスを虐待するものでないこと
- ②薬物などの使用やカラスをいたずらに威嚇するものでないこと
- ③人間を含むほかの動物に悪影響を及ぼさないこと

区は、2月21日～3月15日に各家庭などのできる身近なカラス対策を募集しました。このたび応募総数七四件の中から、有効な対策四件を「カラス対策賞」として選定し、表彰します。問い合わせは、清掃管理課へ。

カラス対策賞が決まりました

カラスとの知恵比べに ピリオドを！



その他の対策

(1)集積所に一工夫

金子 静子さん(阿佐谷北)
使い古しの風呂場マットで囲いを製作。リサイクルにも役立つ。
森 眞理子さん(久我山)
ごみ出しをしたこととカラスネットを確認したことをチェックする確認表を各集積所にはり出す。
友末 一徳さん(和泉)

ごみ集積所の上空に、周辺の協力を得て釣り糸を張り、カラスが飛行できないようにする。

(2)カラスネットに一工夫

波戸 務さん(荻窪)
カラスは目でごみを識別し、ネッ

トのすき間からごみをあさるので、ネットに青ビニールシートをつける。

村主 正さん(阿佐谷北)
ごみの周りを、厚い段ボールで高さ30～50cm位にすき間なく囲い、その上からネットをかける。

大場 靖子さん(阿佐谷北)
黒い日陰ネットを使用する。

(3)ごみの出し方に一工夫

辻 富恵さん(和田)
段ボールを二つ折りにしてごみ袋の周りを囲み、カラスの目から遮る。
矢野 芳則さん(成田東)

手軽に入手でき、丈夫で軽く腐食しにくいアルミパンチング板を使用して底のないごみボックスを製作。

(4)その他

小野 宗嗣さん(成田西)
①巣づくりされる木を常にせん定。
②カラスが羽や足を伸ばした形を作る。羽や尾の部分には、落ちていたカラスの羽をつける。それを金網に張り付け、表裏に黒ペンキを吹き付ける。わなと思うらしく、近づかない。

奥野 恵子さん(下井草)
鉢植えをいたずらされて困っていたが、小型のウチワに白い紙をはり、目玉を黒マジックで書いて鉢に立てたところ近寄らなくなった。

上田 孝男さん(天沼)
作りもののカラスをつるして寄せ付けない。

区が実施する カラス対策

- ・JR周辺4駅での可燃ごみ夜間収集
- ・折りたたみ式ごみ収集ボックスの設置
- ・モデル地区での目玉袋による実験
- ・カラスネットの配布拡大
- ・カラス110番
(午前8時30分～午後5時15分/土曜・日曜、祝日を除く ☎5307 0665)



カラスネット



容器出し

ご応募ありがとうございました

や、集積所のカラスネットを地面とすき間なくきちんとはるなど、複数の

応募内容で最も多かった対策は、ごみの容器出しでした。区でも容器出しをお願いしていましたが、改めてその効果を実証する結果となりました。

ぜひお試しください。専門家によると、カラスは賢いので、いずれの対策も永久に有効であるとは言いきれませんが、いくつかの対策を組み合わせたり、数カ月ごとに違う対策を実行すれば、効果を維持することができそうです。ぜひ皆さんも対策をお試しいただき、その結果をお知らせください。
[問]清掃管理課

行事



催し

杉並保健所
ロビーコンサート

時5月27日(月)午後0時10分
0時50分 杉並保健所 エントランスホール(荻窪520-1) 内演奏 日本フィル金管五重奏団 曲目 浜辺の歌、八木節、ずいずいずころばしほか 無料(当日、直接会場へ問健康推進課 ☎339110)

語り座ひまわり
朗読ア・ラ・カルト

時5月30日(木)午後1時

杉並チャリティ・ウォーク2002

チャリティ・ウォークは「未来をつなぐ子どもたちのために」をコンセプトに、多くの人を楽しみながら少しずつ資金を出し合うことで、明るい社会づくりに貢献する、地域住民・企業・行政協働の新しいボランティア活動のしくみです。

コースは、藤澤ビル(荻窪43016)または久我山中央緑地(久我山32521)の2カ所をスタート地点とし、ゴールはいずれも(仮称)杉並南中央公園予定地(浜田山25)です。

コース途中やゴール地点では、ゲームやアトラクション、模擬店、抽選会など楽しい企画が盛りだくさんです。

参加費は全額、市民活動を支援する資金になります。

時5月25日(土)午前10時~11時30分 受付費500円(小学生100円) 当日、直接各スタート地点へ問杉並ボランティアセンター ☎53063939



記入例

郵便八ガキ

- ① 行事名
- ② 住所
- ③ 氏名(フリガナ)
- ④ 年齢
- ⑤ 性別
- ⑥ 電話番号

(1人1枚)

往復八ガキの場合は返信用のあて先も記入を
あて先は各記事の申込先
託児のある行事は、託児希望の有無、お子さんの氏名・年齢・性別も記入



映画「神の子たち」

方(業者出店はお断りします) 費一〇〇〇円(往復八ガキ(記入例参照)に参加希望日も書いて、5月18日(必着)までにリサイクルひろば高井戸(〒1680072 高井戸東3-7-4)へ問同ひろば ☎333314360(水・木曜日休館) 他車での搬出入・来場はできません

さつき販売

知的障害者施設「緑ヶ丘育成園」の利用者が、作業訓練の一環として栽培したさつきを、展示即売します。(区後援)
時5月24日(金)~26日(日) 午前9時~午後5時(26日は4時30分まで) 場杉並公会堂(上荻1-23-15) 内即売品 〓 さつき(苗・鉢物・肥料・鹿沼土) 問赤岩 ☎33988761

「神の子たち」
フィリピンのごみの山で生きる子どもたちの純粋さや家族の絆を描いた映画です。希望者による交流会や国際理解に関するパネル展示なども予定しています。(区共催)

時5月18日(土)~22日(水) 午前10時~午後6時(22日は午後4時まで・区後援) 場セシオン杉並(梅里1-32) 内絵画(水墨画)・日

時6月29日(土)午後2時30分

大宮さつきの会展示会

区内在住・在勤のさつき愛好家による展示会です。(区後援)
時5月25日(土)~6月2日(日) 午前6時~午後6時 場大宮八幡宮境内(大宮2-3-1) 費無料(当日、直接会場へ問杉並大宮さつきの会・石井 ☎33216673)

春の謡と仕舞の大会

時5月26日(日)午前10時~午後5時(区共催) 場杉並能楽堂(和田1-55-9) 内区謡曲連盟会員による素謡と仕舞の発表費無料(当日、直接会場へ問連盟・羽生 ☎33923526)

フリーマーケットinリサイクルひろば高井戸

時6月1日(土)・2日(日) 午前10時~午後3時 場リサイクルひろば高井戸

出店者募集

内募集区画 〓 各日とも一四区画(区内在住・在勤の

区制施行七〇周年記念

丸木俊展

いのちをみつめて

女子美術大学の卒業生である丸木俊さんが全力をかけて描きあげた「原爆の凶」を初めて大学のキャンパスで公開するほか、未公開デッサンや絵本の原画なども展示します。(区共催)
時5月20日(月)~6月1日(土) 午前10時~午後5時

(日曜日) 場女子美術大学 学杉並校舎内ガレリアニケ(和田1-49-8) 費無料
特別講演会「若き日の赤松(丸木)俊子」
時5月25日(土)午後2時30分 開演場女子美術大学(師美術評論家・ヨシダヨシエ)



ミクロネシアのデッサン



こまどりのクリスマス

杉並公会堂ファイナルシリーズ

日本フィル夏休みコンサート 家族そろってハッピークラシック!

美しい歌と音楽、ダイナミックなダンスで構成された音楽物語「パール・ギユント」をお楽しみください。

時7月24日(水)午後2時開演(1時30分開場) 場杉並公会堂(上荻1-23-15)

内出演 〓 下野竜也(指揮)、江原陽子(おはなしと歌)、日本フィルハーモニー交響楽団(管弦楽)ノ「パール・ギユント」 〓 森朱美(ソプラノ)、戸内靖(語り)、DANCE NUTS(ダンス) ほか 曲目 〓 第一部 〓 オークストラが奏でる心に響く名曲「スメタナ・交響詩「モルダウ」 ほかノ 第二部 〓 歌とダンスと音楽

チケットの販売

発売開始 〓 5月20日(月)午後1時(初日は電話予約のみ) 販売窓口 〓 文化・交流協会文化係(上荻329 5杉並会館内) 月曜・金曜日(祝日は除く) 午前9時~午後5時

問文化・交流協会文化係 ☎53117035



江原 陽子



下野 竜也



森 朱美

講座・講演

郷土史講座 乱世を生きぬいた 前田利家の生き方

5月19日(日)午後1時30分〜4時(区後援)場区立杉並第十小学校図書室(和田35549)師元中学校長・関川安男定七〇名(先着順)費五〇〇円(会員三〇〇円)申当日、直接会場へ岡杉並郷土史会・原田弘 〆3312 6623

女子美術大学公開講座

Table with 4 columns: 講座名, 日程, 内容, 講師. Includes courses like 'シルクロードの美術' and '健康にダイエット'.

時間はいずれも、土曜日の午後1時30分〜(A・Bは約2時間、C・Dは3時間)

講座名を一つ書いて、5月20日(必着)までに女子美術大学公開講座係(〒166-8538和田1498)へ岡同大学〆53404507

明治大学公開講座 情報科学と社会

初心者向けのパソコン入門講座です。(区共催) 6月22日・29日いずれも土曜日の午後1時〜6時 明治大学和泉校舎(永福1991)内①基本操作・日本語入力②ワープロソフト、インターネット体験 同大学講師・近藤保子 区内在住のパソコン未経験者、初心者定各五〇名(抽選)費無料申往復八ガキ2面記入例参照)に希望日も書いて、5月31日(必着)までに明治大学情報科学センター和泉キャンパス情報科学市民講座係(〒101-8301千代田区神田駿河台1-1)へ岡同大学〆32964294

家族介護教室

5月23日(木)午後1時〜3時おおいしく上手に食べるには、嚥下困難な方への食事介助のポイント(荻窪デンタルクリニック歯科医師・本間敏道) 5月30日(木)午後1時〜3時聴こえていますか?あなたの補聴器、補聴器の上手な使い方(荻窪補聴器センター職員)場清水ふれあいの家(清水3224) 定各二五名費無料申・岡同〆455(先着順)

古文書講座

江戸時代の武士や農民の書いた文書を読む、初心者向けの講座です。 6月1日・8日・15日・22日いずれも土曜日の午後2時〜4時場郷土博物館 区内在住・在勤・在学で全日程参加できる方定三〇名(抽選)費四〇〇円(教材費)申往復八ガキ(2面記入例参照)で、5月22日(必着)までに郷土博物館(〒168-0061大宮1208)へ岡同博物館〆3170841

日韓国民交流年 韓国料理教室

5月25日(土)30日(木)いずれも午後1時〜4時30分(区後援)場セシオン杉並(梅里12232)内①骨つき若鶏の煮込みなど②キムチ入り餃子スープなど 韓国料理研究家・全順子 区内在住・在勤

包丁の習いごと

6月1日(土)午後1時〜2時、2日(日)午後2時〜3時、3日(月)午後3時〜4時、4日(火)午後4時〜5時、5日(水)午後5時〜6時、6日(木)午後6時〜7時、7日(金)午後7時〜8時、8日(土)午後8時〜9時、9日(日)午後9時〜10時、10日(月)午後10時〜11時、11日(火)午後11時〜12時、12日(水)午後12時〜1時、13日(木)午後1時〜2時、14日(金)午後2時〜3時、15日(土)午後3時〜4時、16日(日)午後4時〜5時、17日(月)午後5時〜6時、18日(火)午後6時〜7時、19日(水)午後7時〜8時、20日(木)午後8時〜9時、21日(金)午後9時〜10時、22日(土)午後10時〜11時、23日(日)午後11時〜12時、24日(月)午後12時〜1時、25日(火)午後1時〜2時、26日(水)午後2時〜3時、27日(木)午後3時〜4時、28日(金)午後4時〜5時、29日(土)午後5時〜6時、30日(日)午後6時〜7時、31日(月)午後7時〜8時、1日(火)午後8時〜9時、2日(水)午後9時〜10時、3日(木)午後10時〜11時、4日(金)午後11時〜12時、5日(土)午後12時〜1時、6日(日)午後1時〜2時、7日(月)午後2時〜3時、8日(火)午後3時〜4時、9日(水)午後4時〜5時、10日(木)午後5時〜6時、11日(金)午後6時〜7時、12日(土)午後7時〜8時、13日(日)午後8時〜9時、14日(月)午後9時〜10時、15日(火)午後10時〜11時、16日(水)午後11時〜12時、17日(木)午後12時〜1時、18日(金)午後1時〜2時、19日(土)午後2時〜3時、20日(日)午後3時〜4時、21日(月)午後4時〜5時、22日(火)午後5時〜6時、23日(水)午後6時〜7時、24日(木)午後7時〜8時、25日(金)午後8時〜9時、26日(土)午後9時〜10時、27日(日)午後10時〜11時、28日(月)午後11時〜12時、29日(火)午後12時〜1時、30日(水)午後1時〜2時、31日(木)午後2時〜3時、1日(金)午後3時〜4時、2日(土)午後4時〜5時、3日(日)午後5時〜6時、4日(月)午後6時〜7時、5日(火)午後7時〜8時、6日(水)午後8時〜9時、7日(木)午後9時〜10時、8日(金)午後10時〜11時、9日(土)午後11時〜12時、10日(日)午後12時〜1時、11日(月)午後1時〜2時、12日(火)午後2時〜3時、13日(水)午後3時〜4時、14日(木)午後4時〜5時、15日(金)午後5時〜6時、16日(土)午後6時〜7時、17日(日)午後7時〜8時、18日(月)午後8時〜9時、19日(火)午後9時〜10時、20日(水)午後10時〜11時、21日(木)午後11時〜12時、22日(金)午後12時〜1時、23日(土)午後1時〜2時、24日(日)午後2時〜3時、25日(月)午後3時〜4時、26日(火)午後4時〜5時、27日(水)午後5時〜6時、28日(木)午後6時〜7時、29日(金)午後7時〜8時、30日(土)午後8時〜9時、31日(日)午後9時〜10時、1日(月)午後10時〜11時、2日(火)午後11時〜12時、3日(水)午後12時〜1時、4日(木)午後1時〜2時、5日(金)午後2時〜3時、6日(土)午後3時〜4時、7日(日)午後4時〜5時、8日(月)午後5時〜6時、9日(火)午後6時〜7時、10日(水)午後7時〜8時、11日(木)午後8時〜9時、12日(金)午後9時〜10時、13日(土)午後10時〜11時、14日(日)午後11時〜12時、15日(月)午後12時〜1時、16日(火)午後1時〜2時、17日(水)午後2時〜3時、18日(木)午後3時〜4時、19日(金)午後4時〜5時、20日(土)午後5時〜6時、21日(日)午後6時〜7時、22日(月)午後7時〜8時、23日(火)午後8時〜9時、24日(水)午後9時〜10時、25日(木)午後10時〜11時、26日(金)午後11時〜12時、27日(土)午後12時〜1時、28日(日)午後1時〜2時、29日(月)午後2時〜3時、30日(火)午後3時〜4時、31日(水)午後4時〜5時、1日(木)午後5時〜6時、2日(金)午後6時〜7時、3日(土)午後7時〜8時、4日(日)午後8時〜9時、5日(月)午後9時〜10時、6日(火)午後10時〜11時、7日(水)午後11時〜12時、8日(木)午後12時〜1時、9日(金)午後1時〜2時、10日(土)午後2時〜3時、11日(日)午後3時〜4時、12日(月)午後4時〜5時、13日(火)午後5時〜6時、14日(水)午後6時〜7時、15日(木)午後7時〜8時、16日(金)午後8時〜9時、17日(土)午後9時〜10時、18日(日)午後10時〜11時、19日(月)午後11時〜12時、20日(火)午後12時〜1時、21日(水)午後1時〜2時、22日(木)午後2時〜3時、23日(金)午後3時〜4時、24日(土)午後4時〜5時、25日(日)午後5時〜6時、26日(月)午後6時〜7時、27日(火)午後7時〜8時、28日(水)午後8時〜9時、29日(木)午後9時〜10時、30日(金)午後10時〜11時、31日(土)午後11時〜12時、1日(日)午後12時〜1時、2日(月)午後1時〜2時、3日(火)午後2時〜3時、4日(水)午後3時〜4時、5日(木)午後4時〜5時、6日(金)午後5時〜6時、7日(土)午後6時〜7時、8日(日)午後7時〜8時、9日(月)午後8時〜9時、10日(火)午後9時〜10時、11日(水)午後10時〜11時、12日(木)午後11時〜12時、13日(金)午後12時〜1時、14日(土)午後1時〜2時、15日(日)午後2時〜3時、16日(月)午後3時〜4時、17日(火)午後4時〜5時、18日(水)午後5時〜6時、19日(木)午後6時〜7時、20日(金)午後7時〜8時、21日(土)午後8時〜9時、22日(日)午後9時〜10時、23日(月)午後10時〜11時、24日(火)午後11時〜12時、25日(水)午後12時〜1時、26日(木)午後1時〜2時、27日(金)午後2時〜3時、28日(土)午後3時〜4時、29日(日)午後4時〜5時、30日(月)午後5時〜6時、31日(火)午後6時〜7時、1日(水)午後7時〜8時、2日(木)午後8時〜9時、3日(金)午後9時〜10時、4日(土)午後10時〜11時、5日(日)午後11時〜12時、6日(月)午後12時〜1時、7日(火)午後1時〜2時、8日(水)午後2時〜3時、9日(木)午後3時〜4時、10日(金)午後4時〜5時、11日(土)午後5時〜6時、12日(日)午後6時〜7時、13日(月)午後7時〜8時、14日(火)午後8時〜9時、15日(水)午後9時〜10時、16日(木)午後10時〜11時、17日(金)午後11時〜12時、18日(土)午後12時〜1時、19日(日)午後1時〜2時、20日(月)午後2時〜3時、21日(火)午後3時〜4時、22日(水)午後4時〜5時、23日(木)午後5時〜6時、24日(金)午後6時〜7時、25日(土)午後7時〜8時、26日(日)午後8時〜9時、27日(月)午後9時〜10時、28日(火)午後10時〜11時、29日(水)午後11時〜12時、30日(木)午後12時〜1時、31日(金)午後1時〜2時、1日(土)午後2時〜3時、2日(日)午後3時〜4時、3日(月)午後4時〜5時、4日(火)午後5時〜6時、5日(水)午後6時〜7時、6日(木)午後7時〜8時、7日(金)午後8時〜9時、8日(土)午後9時〜10時、9日(日)午後10時〜11時、10日(月)午後11時〜12時、11日(火)午後12時〜1時、12日(水)午後1時〜2時、13日(木)午後2時〜3時、14日(金)午後3時〜4時、15日(土)午後4時〜5時、16日(日)午後5時〜6時、17日(月)午後6時〜7時、18日(火)午後7時〜8時、19日(水)午後8時〜9時、20日(木)午後9時〜10時、21日(金)午後10時〜11時、22日(土)午後11時〜12時、23日(日)午後12時〜1時、24日(月)午後1時〜2時、25日(火)午後2時〜3時、26日(水)午後3時〜4時、27日(木)午後4時〜5時、28日(金)午後5時〜6時、29日(土)午後6時〜7時、30日(日)午後7時〜8時、31日(月)午後8時〜9時、1日(火)午後9時〜10時、2日(水)午後10時〜11時、3日(木)午後11時〜12時、4日(金)午後12時〜1時、5日(土)午後1時〜2時、6日(日)午後2時〜3時、7日(月)午後3時〜4時、8日(火)午後4時〜5時、9日(水)午後5時〜6時、10日(木)午後6時〜7時、11日(金)午後7時〜8時、12日(土)午後8時〜9時、13日(日)午後9時〜10時、14日(月)午後10時〜11時、15日(火)午後11時〜12時、16日(水)午後12時〜1時、17日(木)午後1時〜2時、18日(金)午後2時〜3時、19日(土)午後3時〜4時、20日(日)午後4時〜5時、21日(月)午後5時〜6時、22日(火)午後6時〜7時、23日(水)午後7時〜8時、24日(木)午後8時〜9時、25日(金)午後9時〜10時、26日(土)午後10時〜11時、27日(日)午後11時〜12時、28日(月)午後12時〜1時、29日(火)午後1時〜2時、30日(水)午後2時〜3時、31日(木)午後3時〜4時、1日(金)午後4時〜5時、2日(土)午後5時〜6時、3日(日)午後6時〜7時、4日(月)午後7時〜8時、5日(火)午後8時〜9時、6日(水)午後9時〜10時、7日(木)午後10時〜11時、8日(金)午後11時〜12時、9日(土)午後12時〜1時、10日(日)午後1時〜2時、11日(月)午後2時〜3時、12日(火)午後3時〜4時、13日(水)午後4時〜5時、14日(木)午後5時〜6時、15日(金)午後6時〜7時、16日(土)午後7時〜8時、17日(日)午後8時〜9時、18日(月)午後9時〜10時、19日(火)午後10時〜11時、20日(水)午後11時〜12時、21日(木)午後12時〜1時、22日(金)午後1時〜2時、23日(土)午後2時〜3時、24日(日)午後3時〜4時、25日(月)午後4時〜5時、26日(火)午後5時〜6時、27日(水)午後6時〜7時、28日(木)午後7時〜8時、29日(金)午後8時〜9時、30日(土)午後9時〜10時、31日(日)午後10時〜11時、1日(月)午後11時〜12時、2日(火)午後12時〜1時、3日(水)午後1時〜2時、4日(木)午後2時〜3時、5日(金)午後3時〜4時、6日(土)午後4時〜5時、7日(日)午後5時〜6時、8日(月)午後6時〜7時、9日(火)午後7時〜8時、10日(水)午後8時〜9時、11日(木)午後9時〜10時、12日(金)午後10時〜11時、13日(土)午後11時〜12時、14日(日)午後12時〜1時、15日(月)午後1時〜2時、16日(火)午後2時〜3時、17日(水)午後3時〜4時、18日(木)午後4時〜5時、19日(金)午後5時〜6時、20日(土)午後6時〜7時、21日(日)午後7時〜8時、22日(月)午後8時〜9時、23日(火)午後9時〜10時、24日(水)午後10時〜11時、25日(木)午後11時〜12時、26日(金)午後12時〜1時、27日(土)午後1時〜2時、28日(日)午後2時〜3時、29日(月)午後3時〜4時、30日(火)午後4時〜5時、31日(水)午後5時〜6時、1日(木)午後6時〜7時、2日(金)午後7時〜8時、3日(土)午後8時〜9時、4日(日)午後9時〜10時、5日(月)午後10時〜11時、6日(火)午後11時〜12時、7日(水)午後12時〜1時、8日(木)午後1時〜2時、9日(金)午後2時〜3時、10日(土)午後3時〜4時、11日(日)午後4時〜5時、12日(月)午後5時〜6時、13日(火)午後6時〜7時、14日(水)午後7時〜8時、15日(木)午後8時〜9時、16日(金)午後9時〜10時、17日(土)午後10時〜11時、18日(日)午後11時〜12時、19日(月)午後12時〜1時、20日(火)午後1時〜2時、21日(水)午後2時〜3時、22日(木)午後3時〜4時、23日(金)午後4時〜5時、24日(土)午後5時〜6時、25日(日)午後6時〜7時、26日(月)午後7時〜8時、27日(火)午後8時〜9時、28日(水)午後9時〜10時、29日(木)午後10時〜11時、30日(金)午後11時〜12時、31日(土)午後12時〜1時、1日(日)午後1時〜2時、2日(月)午後2時〜3時、3日(火)午後3時〜4時、4日(水)午後4時〜5時、5日(木)午後5時〜6時、6日(金)午後6時〜7時、7日(土)午後7時〜8時、8日(日)午後8時〜9時、9日(月)午後9時〜10時、10日(火)午後10時〜11時、11日(水)午後11時〜12時、12日(木)午後12時〜1時、13日(金)午後1時〜2時、14日(土)午後2時〜3時、15日(日)午後3時〜4時、16日(月)午後4時〜5時、17日(火)午後5時〜6時、18日(水)午後6時〜7時、19日(木)午後7時〜8時、20日(金)午後8時〜9時、21日(土)午後9時〜10時、22日(日)午後10時〜11時、23日(月)午後11時〜12時、24日(火)午後12時〜1時、25日(水)午後1時〜2時、26日(木)午後2時〜3時、27日(金)午後3時〜4時、28日(土)午後4時〜5時、29日(日)午後5時〜6時、30日(月)午後6時〜7時、31日(火)午後7時〜8時、1日(水)午後8時〜9時、2日(木)午後9時〜10時、3日(金)午後10時〜11時、4日(土)午後11時〜12時、5日(日)午後12時〜1時、6日(月)午後1時〜2時、7日(火)午後2時〜3時、8日(水)午後3時〜4時、9日(木)午後4時〜5時、10日(金)午後5時〜6時、11日(土)午後6時〜7時、12日(日)午後7時〜8時、13日(月)午後8時〜9時、14日(火)午後9時〜10時、15日(水)午後10時〜11時、16日(木)午後11時〜12時、17日(金)午後12時〜1時、18日(土)午後1時〜2時、19日(日)午後2時〜3時、20日(月)午後3時〜4時、21日(火)午後4時〜5時、22日(水)午後5時〜6時、23日(木)午後6時〜7時、24日(金)午後7時〜8時、25日(土)午後8時〜9時、26日(日)午後9時〜10時、27日(月)午後10時〜11時、28日(火)午後11時〜12時、29日(水)午後12時〜1時、30日(木)午後1時〜2時、31日(金)午後2時〜3時、1日(土)午後3時〜4時、2日(日)午後4時〜5時、3日(月)午後5時〜6時、4日(火)午後6時〜7時、5日(水)午後7時〜8時、6日(木)午後8時〜9時、7日(金)午後9時〜10時、8日(土)午後10時〜11時、9日(日)午後11時〜12時、10日(月)午後12時〜1時、11日(火)午後1時〜2時、12日(水)午後2時〜3時、13日(木)午後3時〜4時、14日(金)午後4時〜5時、15日(土)午後5時〜6時、16日(日)午後6時〜7時、17日(月)午後7時〜8時、18日(火)午後8時〜9時、19日(水)午後9時〜10時、20日(木)午後10時〜11時、21日(金)午後11時〜12時、22日(土)午後12時〜1時、23日(日)午後1時〜2時、24日(月)午後2時〜3時、25日(火)午後3時〜4時、26日(水)午後4時〜5時、27日(木)午後5時〜6時、28日(金)午後6時〜7時、29日(土)午後7時〜8時、30日(日)午後8時〜9時、31日(月)午後9時〜10時、1日(火)午後10時〜11時、2日(水)午後11時〜12時、3日(木)午後12時〜1時、4日(金)午後1時〜2時、5日(土)午後2時〜3時、6日(日)午後3時〜4時、7日(月)午後4時〜5時、8日(火)午後5時〜6時、9日(水)午後6時〜7時、10日(木)午後7時〜8時、11日(金)午後8時〜9時、12日(土)午後9時〜10時、13日(日)午後10時〜11時、14日(月)午後11時〜12時、15日(火)午後12時〜1時、16日(水)午後1時〜2時、17日(木)午後2時〜3時、18日(金)午後3時〜4時、19日(土)午後4時〜5時、20日(日)午後5時〜6時、21日(月)午後6時〜7時、22日(火)午後7時〜8時、23日(水)午後8時〜9時、24日(木)午後9時〜10時、25日(金)午後10時〜11時、26日(土)午後11時〜12時、27日(日)午後12時〜1時、28日(月)午後1時〜2時、29日(火)午後2時〜3時、30日(水)午後3時〜4時、31日(木)午後4時〜5時、1日(金)午後5時〜6時、2日(土)午後6時〜7時、3日(日)午後7時〜8時、4日(月)午後8時〜9時、5日(火)午後9時〜10時、6日(水)午後10時〜11時、7日(木)午後11時〜12時、8日(金)午後12時〜1時、9日(土)午後1時〜2時、10日(日)午後2時〜3時、11日(月)午後3時〜4時、12日(火)午後4時〜5時、13日(水)午後5時〜6時、14日(木)午後6時〜7時、15日(金)午後7時〜8時、16日(土)午後8時〜9時、17日(日)午後9時〜10時、18日(月)午後10時〜11時、19日(火)午後11時〜12時、20日(水)午後12時〜1時、21日(木)午後1時〜2時、22日(金)午後2時〜3時、23日(土)午後3時〜4時、24日(日)午後4時〜5時、25日(月)午後5時〜6時、26日(火)午後6時〜7時、27日(水)午後7時〜8時、28日(木)午後8時〜9時、29日(金)午後9時〜10時、30日(土)午後10時〜11時、31日(日)午後11時〜12時、1日(月)午後12時〜1時、2日(火)午後1時〜2時、3日(水)午後2時〜3時、4日(木)午後3時〜4時、5日(金)午後4時〜5時、6日(土)午後5時〜6時、7日(日)午後6時〜7時、8日(月)午後7時〜8時、9日(火)午後8時〜9時、10日(水)午後9時〜10時、11日(木)午後10時〜11時、12日(金)午後11時〜12時、13日(土)午後12時〜1時、14日(日)午後1時〜2時、15日(月)午後2時〜3時、16日(火)午後3時〜4時、17日(水)午後4時〜5時、18日(木)午後5時〜6時、19日(金)午後6時〜7時、20日(土)午後7時〜8時、21日(日)午後8時〜9時、22日(月)午後9時〜10時、23日(火)午後10時〜11時、24日(水)午後11時〜12時、25日(木)午後12時〜1時、26日(金)午後1時〜2時、27日(土)午後2時〜3時、28日(日)午後3時〜4時、29日(月)午後4時〜5時、30日(火)午後5時〜6時、31日(水)午後6時〜7時、1日(木)午後7時〜8時、2日(金)午後8時〜9時、3日(土)午後9時〜10時、4日(日)午後10時〜11時、5日(月)午後11時〜12時、6日(火)午後12時〜1時、7日(水)午後1時〜2時、8日(木)午後2時〜3時、9日(金)午後3時〜4時、10日(土)午後4時〜5時、11日(日)午後5時〜6時、12日(月)午後6時〜7時、13日(火)午後7時〜8時、14日(水)午後8時〜9時、15日(木)午後9時〜10時、16日(金)午後10時〜11時、17日(土)午後11時〜12時、18日(日)午後12時〜1時、19日(月)午後1時〜2時、20日(火)午後2時〜3時、21日(水)午後3時〜4時、22日(木)午後4時〜5時、23日(金)午後5時〜6時、24日(土)午後6時〜7時、25日(日)午後7時〜8時、26日(月)午後8時〜9時、27日(火)午後9時〜10時、28日(水)午後10時〜11時、29日(木)午後11時〜12時、30日(金)午後12時〜1時、31日(土)午後1時〜2時、1日(日)午後2時〜3時、2日(月)午後3時〜4時、3日(火)午後4時〜5時、4日(水)午後5時〜6時、5日(木)午後6時〜7時、6日(金)午後7時〜8時、7日(土)午後8時〜9時、8日(日)午後9時〜10時、9日(月)午後10時〜11時、10日(火)午後11時〜12時、11日(水)午後12時〜1時、12日(木)午後1時〜2時、13日(金)午後2時〜3時、14日(土)午後3時〜4時、15日(日)午後4時〜5時、16日(月)午後5時〜6時、17日(火)午後6時〜7時、18日(水)午後7時〜8時、19日(木)午後8時〜9時、20日(金)午後9時〜10時、21日(土)午後10時〜11時、22日(日)午後11時〜12時、23日(月)午後12時〜1時、24日(火)午後1時〜2時、25日(水)午後2時〜3時、26日(木)午後3時〜4時、27日(金)午後4時〜5時、28日(土)午後5時〜6時、29日(日)午後6時〜7時、30日(月)午後7時〜8時、31日(火)午後8時〜9時、1日(水)午後9時〜10時、2日(木)午後10時〜11時、3日(金)午後11時〜12時、4日(土)午後12時〜1時、5日(日)午後1時〜2時、6日(月)午後2時〜3時、7日(火)午後3時〜4時、8日(水)午後4時〜5時、9日(木)午後5時〜6時、10日(金)午後6時〜7時、11日(土)午後7時〜8時、12日(日)午後8時〜9時、13日(月)午後9時〜10時、14日(火)午後10時〜11時、15日(水)午後11時〜12時、16日(木)午後12時〜1時、17日(金)午後1時〜2時、18日(土)午後2時〜3時、19日(日)午後3時〜4時、20日(月)午後4時〜5時、21日(火)午後5時〜6時、22日(水)午後6時〜7時、23日(木)午後7時〜8時、24日(金)午後8時〜9時、25日(土)午後9時〜10時、26日(日)午後10時〜11時、27日(月)午後11時〜12時、28日(火)午後12時〜1時、29日(水)午後1時〜2時、30日(木)午後2時〜3時、31日(金)午後3時〜4時、1日(土)午後4時〜5時、2日(日)午後5時〜6時、3日(月)午後6時〜7時、4日(火)午後7時〜8時、5日(水)午後8時〜9時、6日(木)午後9時〜10時、7日(金)午後10時〜11時、8日(土)午後11時〜12時、9日(日)午後12時〜1時、10日(月)午後1時〜2時、11日(火)午後2時〜3時、12日(水)午後3時〜4時、13日(木)午後4時〜5時、14日(金)午後5時〜6時、15日(土)午後6時〜7時、16日(日)午後7時〜8時、17日(月)午後8時〜9時、18日(火)午後9時〜10時、19日(水)午後10時〜11時、20日(木)午後11時〜12時、21日(金)午後12時〜1時、22日(土)午後1時〜2時、23日(日)午後2時〜3時、24日(月)午後3時〜4時、25日(火)午後4時〜5時、26日(水)午後5時〜6時、27日(木)午後6時〜7時、28日(金)午後7時〜8時、29日(土)午後8時〜9時、30日(日)午後9時〜10時、31日(月)午後10時〜11時、1日(火)午後11時〜12時、2日(水)午後12時〜1時、3日(木)午後1時〜2時、4日(金)午後2時〜3時、5日(土)午後3時〜4時、6日(日)午後4時〜5時、7日(月)午後5時〜6時、8日(火)午後6時〜7時、9日(水)午後7時〜8時、10日(木)午後8時〜9時、11日(金)午後9時〜10時、12日(土)午後10時〜11時、13日(日)午後11時〜12時、14日(月)午後12時〜1時、15日(火)午後1時〜2時、16日(水)午後2時〜3時、17日(木)午後3時〜4時、18日(金)午後4時〜5時、19日(土)午後5時〜6時、20日(日)午後6時〜7時、21日(月)午後7時〜8時、22日(火)午後8時〜9時、23日(水)午後9時〜10時、24日(木)午後10時〜11時、25日(金)午後11時〜12時、26日(土)午後12時〜1時、27日(日)午後1時〜2時、28日(月)午後2時〜3時、29日(火)午後3時〜4時、30日(水)午後4時〜5時、31日(木)午後5時〜6時、1日(金)午後6時〜7時、2日(土)午後7時〜8時、3日(日)午後8時〜9時、4日(月)午後9時〜10時、5日(火)午後10時〜11時、6日(水)午後11時〜12時、7日(木)午後12時〜1時、8日(金)午後1時〜2時、9日(土)午後2時〜3時、10日(日)午後3時〜4時、11日(月)午後4時〜5時、12日(火)午後5時〜6時、13日(水)午後6時〜7時、14日(木)午後7時〜8時、15日(金)午後8時〜9時、16日(土)午後9時〜10時、17日(日)午後10時〜11時、18日(月)午後11時〜12時、19日(火)午後12時〜1時、20日(水)午後1時〜2時、21日(木)午後2時〜3時、22日(金)午後3時〜4時、23日(土)午後4時〜5時、24日(日)午後5時〜6時、25日(月)午後6時〜7時、26日(火)午後7時〜8時、27日(水)午後8時〜9時、28日(木)午後9時〜10時、29日(金)午後10時〜11時、30日(土)午後11時〜12時、31日(日)午後12時〜1時、1日(月)午後1時〜2時、2日(火)午後2時〜3時、3日(水)午後3時〜4時、4日(木)午後4時〜5時、5日(金)午後5時〜6時、6日(土)午後6時〜7時、7日(日)午後7時〜8時、8日(月)午後8時〜9時、9日(火)午後9時〜10時、10日(水)午後10時〜11時、11日(木)午後11時〜12時、12日(金)午後12時〜1時、13日(土)午後1時〜2時、14日(日)午後2時〜3時、15日(月)午後3時〜4時、16日(火)午後4時〜5時、17日(水)午後5時〜6時、18日(木)午後6時〜7時、19日(金)午後7時〜8時、20日(土)午後8時〜9時、21日(日)午後9時〜10時、22日(月)午後10時〜11時、23日(火)午後11時〜12時、24日(水)午後12時〜1時、25日(木)午後1時〜2時、26日(金)午後2時〜3時、27日(土)午後3時〜4時、28日(日)午後4時〜5時、29日(月)午後5時〜6時、30日(火)午後6時〜7時、31日(水)午後7時〜8時、1日(木)午後8時〜9時、2日(金)午後9時〜10時、3日(土)午後10時〜11時、4日(日)午後11時〜12時、5日(月)午後12時〜1時、6日(火)午後1時〜2時、7日(水)午後2時〜3時、8日(木)午後3時〜4時、9日(金)午後4時〜5時、10日(土)午後5時〜6時、11日(日)午後6時〜7時、12日(月)午後7時〜8時、13日(火)午後8時〜9時、14日(水)午後9時〜10時、15日(木)午後10時〜11時、16日(金)午後11時〜12時、17日(土)午後12時〜1時、18日(日)午後1時〜2時、19日(月)午後2時〜3時、20日(火)午後3時〜4時、21日(水)午後4時〜5時、22日(木)午後5時〜6時、23日(金)午後6時〜7時、24日(土)午後7時〜8時、25日(日)午後8時〜9時、26日(月)午後9時〜10時、27日(火)午後10時〜11時、28日(水)午後11時〜12時、29日(木)午後12時〜1時、30日(金)午後1時〜2時、31日(土)午後2時〜3時、1日(日)午後3時〜4時、2日(月)午後4時〜5時、3日(火)午後5時〜6時、4日(水)午後6時〜7時、5日(木)午後7時〜8時、6日(金)午後8時〜9時、7日(土)午後9時〜10時、8日(日)午後10時〜11時、9日(月)午後11時〜12時、10日(火)午後12時〜1時、11日(水)午後1時〜2時、12日(木)午後2時〜3時、13日(金)午後3時〜4時、14日(土)午後4時〜5時、15日(日)午後5時〜6時、16日(月)午後6時〜7時、17日(火)午後7時〜8時、18日(水)午後8時〜9時、19日(木)午後9時〜10時、20日(金)午後10時〜11時、21日

お知らせ

● 国民健康保険料 夜間納入窓口の開設

「平日の昼間に金融機関に行く時間がとれない」という方のために、夜間納入窓口を開きます。ぜひ、この機会をご利用ください。

時5月27日(月)・28日(火)午後5時～9時(場)区役所本庁舎(青梅街道沿い)の夜間休日受付窓口からお入りください(国民健康保険課収入係(他来庁の際には、必ず納付書などをお持ちください))

● ラジオ番組 健康ワンポイント

国民健康保険中央会が、健康づくりや病気の予防に役立つ情報を提供します。

送 放送時間 9月27日までの月曜(金曜日)午前11時24分から五分間 5月の内
容(予定) ①13日～17日「高齢者と不眠」②20日「24日」若さを保つための栄養学 ③27日「31日」禁煙の方法と自己管理 ④国民健康保険課管理係

● 親子・夫婦問題等 女性の悩み相談会

時5月26日(日)午前10時～午後7時(区後援) (場)カウンスリングルーム・ウォーム(荻窪4 32 4) (内)専門カウンセラーによる個別カウンスリング(師)NPO認定カウンセラー・岡本一美(対)子育て、親子の問題、

夫婦間などの問題で悩まれている方(定)20名(先着順) (費)無料(申)園ウォーム・岡本 5335 5240

5月中旬～15年3月に、今川・清水・本天沼・天沼で住居表示の実態調査を実施します。この調査は、住居表示の状況を調べ、整備するものです。建て替えや増改築などを行っている建物で届出をしていない場合は、届出書を配付します。

建設リサイクル法により、政令で定められた特定建設資材の解体などの発注者は、分別解体などの届出が5月30日から義務付けられます。

6月に、区内の家庭を対象に国民生活基礎調査などの調査を行います。調査は、保健福祉行政の基礎資料を得るため、保健・医療・年金・介護保険サービスなどについて調べるものです。調査の内容は、統計目的以外には使用されません。

届出の対象となる建設工事の規模基準
①建築物の解体工事 床面積合計80㎡以上
②建築物の新築、増築 床面積合計500㎡以上
③建築物の修繕、模様替えなどのリフォーム 請負代金一億円以上
④その他工作物に関する工事 請負代金500万円以上

調査員証を持った調査員が伺いましたら、ご協力をお願いいたします。

調査にご協力ください
①商業統計調査
6月1日現在で、商業統計調査が実施されます。調査は、商業の実態を明らかにし、国や都道府県・区市町村における流通産業施策の基礎資料となるものです。全国の卸売業・小売業を営むすべての事業所が調査の対象となります。

5月下旬から調査員が各事業所に伺いますので、ご協力をお願いいたします。

②住居表示の実態調査
入院時医療費等の減額・介護保険施設での食費の減額

特別区民税非課税世帯などの方が入院・入所したとき、次のような減額制度があります。各制度とも、減額されるのは申請した月からです。

①70歳未満の国民健康保険加入者
入院時の食事代の自己負担額が、一日七八〇円から六五〇円になります。該当する方は、事前に申請が必

要です。また、減額された方が長期(九〇日)を超え(入院をした場合、再度申請をする翌月の1日からさらに五〇〇円に減額されます。(表1))

表1 入院時食事代の自己負担額

区分	自己負担額	
一般	1日 780円	
減額	区民税非課税世帯で過去1年間の入院期間が90日以下	1日 650円
	区民税非課税世帯で過去1年間の入院期間が90日超	1日 500円
	区民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者	1日 300円

表2 入院時一部負担金の上限額

区分	上限額	
一般	1カ月 3万7200円まで	
減額	区民税非課税世帯に属する方	1カ月 2万4600円まで
	区民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者	1カ月 1万5000円まで

表3 介護保険施設入所時の食事代の自己負担額

区分	自己負担額	
一般	1日 780円	
減額	区民税非課税世帯に属する方	1日 500円
	区民税非課税世帯の老齢福祉年金受給者	1日 300円

③老人保健法医療受給者証をお持ちの方
同じ月に同一医療機関に支払う入院時一部負担金の上限が、三万七二〇〇円から二万四六〇〇円(老齢福祉年金受給者は一万五〇〇〇円)に減額されます。(表2)

④介護保険施設での食費の減額
介護保険施設(特別養護老人ホーム・老人保健施設・介護療養型医療施設)に入所・入院している場合の食費の自己負担(標準負担額)が一日七八〇円から五〇〇円(老齢福祉年金受給者は三〇〇円)に減額になります。該当する方は、事前に申請が必要です。(表3)

なお、現在認定証をお持ちの方の更新案内などについては、郵便でお送りしました(70歳未満の国民健康保険加入者と介護保険受給者の方は5月中旬にお送りします)。

①70歳未満の国民健康保険加入者
入院時の食事代の自己負担額が、一日七八〇円から六五〇円になります。該当する方は、事前に申請が必

要です。また、減額された方が長期(九〇日)を超え(入院をした場合、再度申請をする翌月の1日からさらに五〇〇円に減額されます。(表1))

介護保険施設(特別養護老人ホーム・老人保健施設・介護療養型医療施設)に入所・入院している場合の食費の自己負担(標準負担額)が一日七八〇円から五〇〇円(老齢福祉年金受給者は三〇〇円)に減額になります。該当する方は、事前に申請が必要です。(表3)

なお、現在認定証をお持ちの方の更新案内などについては、郵便でお送りしました(70歳未満の国民健康保険加入者と介護保険受給者の方は5月中旬にお送りします)。

①70歳未満の国民健康保険加入者
入院時の食事代の自己負担額が、一日七八〇円から六五〇円になります。該当する方は、事前に申請が必

要です。また、減額された方が長期(九〇日)を超え(入院をした場合、再度申請をする翌月の1日からさらに五〇〇円に減額されます。(表1))

要です。また、減額された方が長期(九〇日)を超え(入院をした場合、再度申請をする翌月の1日からさらに五〇〇円に減額されます。(表1))

要です。また、減額された方が長期(九〇日)を超え(入院をした場合、再度申請をする翌月の1日からさらに五〇〇円に減額されます。(表1))

要です。また、減額された方が長期(九〇日)を超え(入院をした場合、再度申請をする翌月の1日からさらに五〇〇円に減額されます。(表1))

スポーツ

シェイプアップセミナー

運動と身体づくりの関係
を正しく理解し、無理なく運動習慣を身につけましょ

時6月7日(水)21日の毎週

金曜日午前9時～11時(計

時5月29日(水)午前9時～11時(場)上井草スポーツセンター・トレーニングルーム(対)区内在住・在勤・在学で16歳以上の方(定)20名(費)無料(ただし入場料として四〇〇円必要) (申)往復ハガキ(2面記入例参照)で、5月24日(必着)までに上井草スポーツセンター(〒167 0023上井草3 34 1)へ(抽選) (問)同センター 3390 5707

気軽なフィットネス
今からはじめよう
トレーニング

楽しみながら運動習慣を身につけましょ
時5月29日(水)午前9時～11時(場)上井草スポーツセンター・トレーニングルーム(上井草3 34 1) (対)区内在住・在勤・在学で16歳以上の方(定)20名(費)無料(ただし入場料として四〇〇円必要) (申)前日までに電話で同センターへ(先着順) (問)同センター 3390 5707

プールで魚のつかみ取り

プールの水位を下げて、金魚やコイを手やアミで捕まえます。捕まえた魚は持ち帰ることができます。



法人税法上の収益事業の範囲や、源泉所得税、消費税、都税についての説明会を開催します。

時5月20日(月)午後1時30分～4時(ころ)まで(1時10分開場) (場)セシオン杉並梅里1 22 32 (定)一〇〇名(先着順) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区税務署法課税第一部門・金子 311 (へ)同会・渡辺 311

東京二十三区清掃一部事務組合議会臨時会
時5月17日(金)午後3時～5時(場)東京区政会館本館(千代田区九段北1 1 4) (問)東京二十三区清掃一部事務組合議会事務局 5210 9728 (他)傍聴は午後2時から会館本館一階で受付(予定)

時5月26日(日)午後1時～3時(雨天決行) (場)和田堀公園プール(大宮2 2 10) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表) (他)①プール内は滑りやすいため、素足では入場できません。汚れてもよい服装や靴でお越しください②アミ、持ち帰り用のバケツや袋を持参してください③車での来場はご遠慮ください

時5月26日(日)午後1時～3時(雨天決行) (場)和田堀公園プール(大宮2 2 10) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表) (他)①プール内は滑りやすいため、素足では入場できません。汚れてもよい服装や靴でお越しください②アミ、持ち帰り用のバケツや袋を持参してください③車での来場はご遠慮ください

大気汚染の原因である二酸化窒素(NO2)を、あなたの家のまわりで測定してみませんか。測定器具を取り付けるだけで、分析は杉並大気汚染測定連絡会が行います。(区後援)

測定日 6月6日(木) 7日(金) 三〇〇円(測定器具代一〇〇円、郵送料二〇〇円) (申)費用として切手三〇〇円分を同封し、住所・氏名(ふりがな)・電話番号を書いて、杉並大気汚染測定連絡会・渡辺正子(〒166 0002高円寺北4 34 11)へ(問)同会・渡辺 311

時5月17日(金)午後3時～5時(場)東京区政会館本館(千代田区九段北1 1 4) (問)東京二十三区清掃一部事務組合議会事務局 5210 9728 (他)傍聴は午後2時から会館本館一階で受付(予定)

時5月26日(日)午後1時～3時(雨天決行) (場)和田堀公園プール(大宮2 2 10) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表) (他)①プール内は滑りやすいため、素足では入場できません。汚れてもよい服装や靴でお越しください②アミ、持ち帰り用のバケツや袋を持参してください③車での来場はご遠慮ください

時5月26日(日)午後1時～3時(雨天決行) (場)和田堀公園プール(大宮2 2 10) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表) (他)①プール内は滑りやすいため、素足では入場できません。汚れてもよい服装や靴でお越しください②アミ、持ち帰り用のバケツや袋を持参してください③車での来場はご遠慮ください

入課高齢者医療係(食事代については各保険者) ③老人保健法医療受給者証をお持ちの方 ④介護保険施設入所者 ④介護保険施設(特別養護老人ホーム・老人保健施設・介護療養型医療施設)に入所・入院している場合の食費の自己負担(標準負担額)が一日七八〇円から五〇〇円(老齢福祉年金受給者は三〇〇円)に減額になります。該当する方は、事前に申請が必要です。(表3)

測定日 6月6日(木) 7日(金) 三〇〇円(測定器具代一〇〇円、郵送料二〇〇円) (申)費用として切手三〇〇円分を同封し、住所・氏名(ふりがな)・電話番号を書いて、杉並大気汚染測定連絡会・渡辺正子(〒166 0002高円寺北4 34 11)へ(問)同会・渡辺 311

時5月17日(金)午後3時～5時(場)東京区政会館本館(千代田区九段北1 1 4) (問)東京二十三区清掃一部事務組合議会事務局 5210 9728 (他)傍聴は午後2時から会館本館一階で受付(予定)

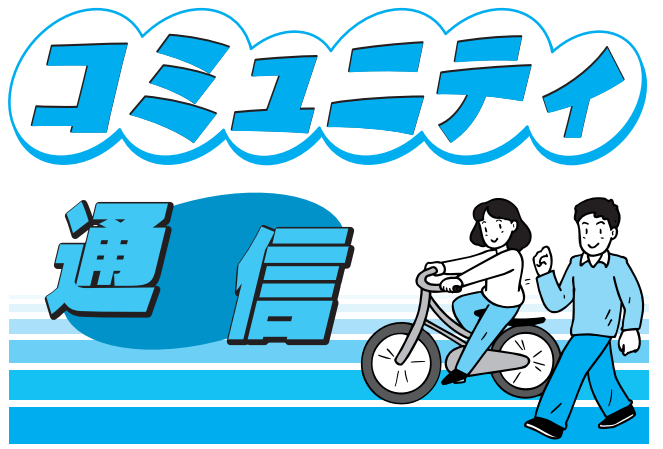
時5月26日(日)午後1時～3時(雨天決行) (場)和田堀公園プール(大宮2 2 10) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表) (他)①プール内は滑りやすいため、素足では入場できません。汚れてもよい服装や靴でお越しください②アミ、持ち帰り用のバケツや袋を持参してください③車での来場はご遠慮ください

時5月26日(日)午後1時～3時(雨天決行) (場)和田堀公園プール(大宮2 2 10) (費)無料(申)当日、直接会場へ(問)杉並区スポーツ振興財団 3312 2111 (区代表) (他)①プール内は滑りやすいため、素足では入場できません。汚れてもよい服装や靴でお越しください②アミ、持ち帰り用のバケツや袋を持参してください③車での来場はご遠慮ください



5～7月の各種教室

教室・講座名・内容/講師(定員)	開催日・時間	材料費等	申込締切
●永福和泉地域区民センター			
土ようおはなし会～お子さんといっしょに、お話や手遊びを楽しんでみませんか/おはなしのグループ(参加自由)	5月11・25日、6月8日 午後2時30分～3時30分	無料	—
●下高井戸区民集会所			
ダンベル体操とストレッチ～ご自宅での健康体操・シェイプアップ体操方法を習得できます(ダンベルをお持ちの方はその旨をハガキに記入・20)	6月5・12・26日、7月3日 午前9時～11時	500円	5月25日
●高円寺地域区民センター			
クラシック音楽をもっと楽しむために～西洋と日本の歴史との接点を考えながらクラシックのピアノを聴きましょう/栗原良子(30)	6月3・10・17・24日 午前10時～正午	無料	5月25日
さわやかに白球を追いかけて～バレーボール初心者編です/亀山米子(女性対象・25)	6月17・24日、7月1・8・15日 午前10時～正午	100円(保険料)	5月25日
●阿佐谷地域区民センター			
宮沢賢治と山や川～絵とスライドにより、イギリスからみた賢治の自然観を学ぶ/阿伊染徳美(40)	6月10・17日 午後1時30分～3時30分	100円(資料代)	5月31日
土ようえほんとおはなしの会/ご本・お話だいすき会(参加自由)	6月1日 午後2時～3時	無料	—
●荻窪地域区民センター			
短編小説の双壁～その生涯をめぐり(1)志賀直哉(2)芥川龍之介/江戸～TOKYO散歩主宰・上島光正(40)	6月22・29日 午後1時30分～3時30分	100円	5月31日
●西荻地域区民センター			
実践俳句入門～句会を体験して俳句の楽しさを味わいましょう/川上良子(初心者対象・25)	6月21・28日、7月5・12・19・26日 午後1時30分～3時30分	資料代実費	5月30日
料理専科「お手軽中華&韓国料理」～ゆで豚の野菜のせ・ナスのサラダ韓国風・チヂミほか/小俣敏枝(男女各12)	7月6・13日 午前11時～午後1時	1000円	6月10日
リズム&ストレッチ～リズムに合わせて楽しくダンスとストレッチで筋肉をほぐしましょう/井村美保子(初心者歓迎・50)	6月21・28日、7月5・12日 午前11時～午後1時	毎回20円(保険料)	5月30日
●井草地域区民センター			
トレーニング機器講座～トレーニング機器を使っの2日間のコース/金森伸子(高校生以上・10)	6月15日・16日 午前10時～正午	毎回20円(保険料)	5月25日
太宰と有三・三鷹における足跡～文学歴史散歩。太宰と有三ゆかりの地を訪ねます/江戸～TOKYO散歩主宰・上島光正(30)	6月4日(講義)午後2時～4時、11日(文学散歩)午後1時～5時	120円(資料代・保険料)	5月25日
●高井戸地域区民センター			
ビーズで作るアクセサリ～夏のおしゃれにチョーカーとリングを作ります/長船弘美(20)	6月10・24日 午前10時～正午	1500円	5月22日
トレーニング機器講習会～当センターのトレーニング室を使用するための事前講習会です(写真1枚2.5cm×3cm持参)/宮田秀幸(16歳以上・10)	6月23日 午前10時～午後1時	20円(保険料)	6月10日
すみ絵スケッチ～えんぴつ1本、ふで1本で楽しめる/磐広人(25)	6月14・28日、7月12・26日 午後1時30分～3時30分	1700円	5月22日
ゆかたの着付、帯の結び方～ゆかたにいろいろな帯を結びましょう/板場昌子(20)	6月25日、7月2日 午前10時～正午	無料	5月22日
おはなしひろば～絵本の読み聞かせを中心に手あそび、工作など/ムーミン母親クラブ・パンピ文庫(参加自由)	6月1・15日 午後2時～3時	無料	—



このコーナーでは、各地域の集会施設運営協議会が企画した講座や、委員の皆さんが取材したまちの話題を中心に、地域の情報をお届けします。

5～7月の各種教室
各地域区民センターと各区民集会所では、5～7月の各種教室を左表のとおり開きます。参加費は無料。材料費や傷害保険料は自己負担です。
申し込みは、往復ハガキ(2面記入例参照)で、表中の各締切日(必着)までに該当の施設へ。申し込み多数の場合は、抽選。
問い合わせも、該当の施設へ。
託児があります。

永福和泉地域区民センター
初夏のコンサート
タブラオフラメンコ・デ・永福
スペインの光と影を表現する踊り、フラメンコを楽しんでみませんか。
生のギターと歌を伴奏にした踊りを見てみると、まるでスペインのタブラオ(フラメンコショーのあるレストラン兼酒場)にいるような気分になれます。
時6月23日(日)午後2時～

阿佐谷地域区民センター
4時(内出演)藤マヤフラメンコ舞踊団(20名)(抽選)(費2000円)往復ハガキ(2面記入例参照・2名連記可)で、6月10日(必着)までに同センターへ
方南 区民集会所
作品展示・実技発表会
同集会所を利用して、方々の日ごろの成果を、ご覧ください(雨天決行)。
時・5月25日(土)午前10時～午後3時30分
時・6月23日(日)午後2時～

下高井戸区民集会所
土曜日の音楽会
ピアノの夕べ
バロック音楽から現代音楽までの多彩なピアノの響きをお楽しみください。
時5月18日(土)午後6時開演
内出演 稲田里咲、岡辺令子、小川実、金持街子、楠畑あり、古川倫子(定八名)(先着順)(費無料)当日、直接会場へ他7月以降の出演者を募集中です

荻窪地域区民センター
杉並音頭と
新21世紀音頭
初夏の盆踊り
初夏を楽しく彩る盆踊りに参加してみませんか。
時6月8日(土)・15日(土)いずれも午後2時～4時(随時)月流家元・倅月千景(定50名)(費1000円)(資料代・保険料)往復ハガキ(2面記入例参照)で、5月25日までに同センターへ他上履きを持参してください



倅月 千景

高井戸地域区民センター
図書室休室のお知らせ
図書室は特別整理のため、6月21日(金)～30日(日)の間は休室します。

高円寺地域区民センター
セシオン杉並まつり
2002
時6月8日(土)・9日(日)午前10時～午後4時(9日は午後3時まで・雨天決行)
時8日(土)合唱コンサート(杉四小PTA・桃二小・杉並ジュニア混声合唱団)折り紙教室、人形劇、杉四小天鼓隊)9日(日)クイツクマツサージ、アニメ映画ウッドバーニング(焼き絵)、大道芸、包丁とぎ、工作教室、両日(日)グループ発表・展示、点茶、アレンジストラックアウト、フリーマーケット、産直生花・野菜販売、障害者団体販売コーナー、各種模擬店(当日、直接会場へ)

はじめてのバラづくり
一年間を通じてのバラづくりです。
時・6月6日(日)新苗鉢植えと薬剤散布方法、7月4日(土)成長期の管理、9月5日(土)秋花のためのせん定、10月10日(土)開花時の管理(会場)神代植物公園)12月5日(土)冬の管理と挿し木、3月6日(日)春花のためのせん定/時間はいずれも、木曜日の午後1時30分～3時30分(日本ばら会・松浦教子(定30名)(費1500円)(材料費)往復ハガキ(2面記入例参照)で5月25日までに同センターへ

西荻南区民集会所

関東地方の仏像

身近にある仏像を理解し、鑑賞します。

時6月15日(土)午後1時30分〜3時30分 元東京国立博物館資料部長・田中義恭 定六〇名(費)無料(資料代実)



費(車往復八ガキ(2面記入例参照)で、5月30日(消印有効)まで同集会所へ

クラシック音楽を楽しむ街・荻窪の音楽祭

地域ふれあい

コンサート

時5月17日(金)午後1時〜3時 荻窪地域区民センター(内ピアノ、バイオリンなどの演奏(費)無料(当日、直接会場へ)クラシック音楽を楽しむ街・荻窪事務局 ☎3391 5114 または文化・交流協会文化係 ☎5311 7035

建物拝見

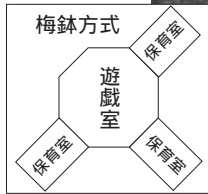
よく晴れた日の朝、本天沼区民集会所に、子どもたちの元気な声が聞こえてきます。道を隔てた天沼日の丸幼稚園の前庭からです。

同園の建物は、集会所の開設よりもずっと古く、昭和5年に建てられました。途中、戦争のため軍需工場になったりして、昭和28年に再スタートしました。

この遊戯室は、家庭で言えば、リビングに当たるところです。この方式の特徴は、どこからでもすべてが見渡せるようになっていて、個々の子どもの一挙手一投足から、先生の指導方法まで、園長先生が手に取るようにわかるといっわけです。

園舎が理想の梅鉢方式

天沼日の丸幼稚園



(本天沼2 13 3 ☎3390 6660)

雪に耐えてきた同園も、建物の老朽化が進み、維持が難しくなり、来年3月末に閉園してしまいました。こうした歴史ある建物が消滅するのは残念です。

います。卒園者はすでに三〇〇〇人近くに、各界で活躍しています。ところで、同園は、写真で見ると通り、園門、運動場、園舎があつて、なごの変哲もないようすがどうして、どうして大

ん中が八角形の遊戯室になっていて、その三方に3歳、4歳、5歳児別の三部屋、つまり教室があり、それに舞台がありま

ご興味のある方は、ぜひ一度、お訪ねになつたらいかがですか。(荻窪地域集会所施設運営協議会・広報部)

「こんなに身近に

鳥が・キツツキが

庭に来る野鳥

近所の方が、食べ忘れたリンゴをベランダに置いていたら、鳥が食べに来るのよ。洗濯物が干してあるのが二、三メートルの所に家族の者が居ようが平気なの」と言う。ヒヨドリ、オナガ、名前

オナガ・ヒヨドリは、食べ物や危険が安全かを、大空に響かばかりに「ピー」と鳴き声を変え、仲間に教えているように聞こえる。家の人からは「仕事を見ているから鳴き声が違うように聞こえるんだよ」と言われ



祭りの時、地域の皆さんのいる前で、カシの木にキツツキが来て感激したそう。だ。写真は撮ったの」と聞くと「感激のあまり写真のことなど頭になかったわよ」と残念。

鳥が来る、この時は感果物を半分に取り置いて、メジロ・ウグイスが来て、この時は感

たが... また、プランターの中には、鳥の置き土産から何かの芽が出てきて、何の花か木が楽しみにしているそうである。

カメラを構えて待つているのだが、自然を相手にするのは私たちには難しい。(方南・和泉地域集会所施設運営協議会・広報部)



たのしいときを おたがいありがとう!

まだ、寒さが残っていたある一日、阿佐谷地域区民センターコミュニティ部の橋渡しで、杉並学院高等部のボランティアクラブJRC(ジャパン レッド クロス)のメンバー八人と新谷しげ子先生が、天沼にある福いたる臨床発達指導セ

その後のいす取りゲームは、最初戸惑って遠慮がちだった杉並学院の生徒も盛り上がり、見ている人もお腹を抱えて笑っていた。プレゼントコーナーでは、杉並学院の生徒から手作りのケーキが渡され、阿佐谷地域区民センターで用



会があつたらまた来てくださ。ありがとうございませ。と挨拶があり、楽しさの余韻を残しながら終了した。

杉並学院の生徒たちは、「楽しかった。みんな元気いっぱい、仲良くできてよかった。みんな喜んでもらえて良かった。また訪問したい」と話していた。先生は、ボランティア活動は、学校がやるということではなく、気持ちのある人が機会をとらえてやること大切で、一人でも二人でも続けていくことが大事だと思ふと話された。お互いに良い空間が共有できた一時だったこと、よう。(阿佐谷地域集会所施設運営協議会・広報部)

地域区民センター・区民集会所一覧

Table listing regional centers and their contact information.

Table listing regional centers and their contact information.

Table listing regional centers and their contact information.

Table listing regional centers and their contact information.

Hello! SUGINAMI

Published by: Suginami City Office, Editing: Public Relations Section, Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570.
Tel: 3312-2111 (main switchboard), Fax: 3312-9911 (direct line for Public Relations Section) (Please make inquiries in Japanese.) <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

This page provides information about the city in English for foreign residents living in Suginami City and appears regularly on page 8 of this bulletin, published on the 11th day of odd-numbered months. The articles here were previously published in the Japanese version newsletter, *Koho Suginami* and other publications.

このページでは、杉並区に住む外国人の方に、英語で区の情報をお知らせしています(奇数月の11日号8ページに掲載)。なお、日本語版をご希望の方は、広報課へ。

Suginami City Shopping Area Common Point Card

“Multi-Suginami Card” Now Being Accepted



This shopping area point card, which can be used at about 400 affiliated shops in areas around Koenji, Asagaya and Ogikubo stations on the JR Chuo Line and around Hamadayama Station on the Keio-Inokashira Line, is now in effect. There are two different point cards — orange (the shopping area point card which can also be used as a Sugimaru bus fare prepaid card) and green (the shopping area point card only).

Join at Any Affiliated Shop — No Membership Fee or Annual Fee —

Anyone who is an elementary school student or older who makes a purchase or has a meal at any of the affiliated shops in the city is eligible to join.

Points Added with Every Purchase or Meal

With every purchase or meal at an affiliated shop, members receive one point for every ¥100 spent. In addition, shopping areas will have special sale days when multiple points are given for meals and purchases.

Accumulate Points in Exchange for Merchandise or Participation in Events

Members can participate in merchandise exchange or in lottery drawings depending upon how many points have been accumulated.

Cards Which Function as a Sugimaru Bus Fare Prepaid Card, Available Too (You'll Need to “Charge Up” for the Bus Fare)

Cards (only 10,000 of these cards are available) which also function as a prepaid card for the Namboku Sugimaru bus that runs between Asagaya and Hamadayama stations are also available at affiliated shops in the Asagaya and Hamadayama districts.

* To “charge up” the orange card for bus rides, you must pay the bus fare (in ¥2,000-units up to a maximum of ¥10,000). For ¥2,000, you will be able to ride the bus 21 times.

Where to Get the Orange Card “Charged”:
Asagaya Pearl Center Shopping Area Service Station (1-36-10 Asagayaminami, 10:00 a.m. to 6:00 p.m. Closed on Wednesdays.)

This program is operated by the Suginami Card Union which was organized and established by the participating shops.

- For inquiries concerning the “Multi-Suginami Card”: **Suginami Card Union Office, Tel: 5305-1850**

Monday through Friday (closed on national holidays), 10:00 a.m. to 6:00 p.m.

- For inquiries concerning the system: Commerce and Industry Subsection, Economic Affairs Section



Promotional poster

National Health Insurance

For Those Who Did Not File an Income Tax Report — Please Submit Your Income Statement to the NHI

National Health Insurance premiums are calculated based on the household or individual income received during the previous year or on the Resident's Tax amount for the current fiscal year.

Households which have not filed an Income Tax Report or a Special City/Metropolitan Resident's Tax Report (excluding those who are under 18 years of age), must submit a National Health Insurance Premium-related Statement to assist in accurately calculating the health insurance premium amount.

This reporting form will be sent to applicable households on May 29, so please submit a completed statement by the deadline.

If you are a recipient of a High-cost Medical Care Benefit, please complete a Special City/Metropolitan Resident's Tax Report at the Taxation Section of the City Office.

Please note that if you do not submit a report, you may not be applicable for a reduction in the fixed amount.

How to Submit an NHI Premium-related Statement

Either use the enclosed envelope to return your completed form, to arrive no later than June 15, or bring your report to the National Health Insurance Section (Counter No. 9, City Office East Wing 2F).

Inquiries: Qualification Assessment Subsection

Events Calendar (May to July)

The Association for Culture and Exchange of Suginami (ACES) organizes various fun events in which foreign residents can participate and make friends with Japanese and other foreign residents.

Everyone is invited to participate.

Japanese Language Class

Date and time: Saturdays, from May 18 to July 13, 2:00 to 4:00 p.m.

Place: ACES Exchange Floor

Capacity: 40 people

Fee: ¥1,000

Introduction to Foreign Cultures Class — Finland

Date and time: May 25 (Sat.), 1:30 to 4:00 p.m.

Location: Nishiogi Community Hall (4-3-2 Momoi)

Capacity: 300 people

Fee: ¥500

Home Visit

Date and time: June 9 (Sun.), from 2:00 p.m.

Location: Home of a Japanese family in the city
Fee: Free

International Cooking Class — Germany

Date and time: June 29 (Sat.), 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Location: Takaido Community Hall (3-7-5 Takaidohigashi)

Capacity: 35 people

Fee: ¥1,500

International Exchange Salon

The International Exchange Salon is located on the International Exchange Floor (5F) of the ACES office. Please stop by and enjoy free and open communication with foreign and Japanese residents.

Hours: Mondays (except national holidays), 1:30 to 4:30 p.m.

Location: ACES Exchange Floor

Fee: Free

Other: Food and drinks are permitted at the International Exchange Salon. Please note that

political, religious or for-profit activities are prohibited. The Salon is also open one evening a month, so please feel free to stop by. (Please call for more information about evening open hours.)

ACES Counseling Services for Foreign Residents

ACES offers free counseling on difficulties encountered in everyday life.

Date and time: Fridays, 1:00 to 4:00 p.m.

Place: ACES

Languages: Japanese, English, Chinese and Korean
How to apply: Stop by in person, telephone, or by letter (mail or fax)

Fee: Free

To apply or for more information on the above, contact ACES, Minami-Asagaya Building 5F, 1-14-2 Asagayaminami 166-0004.

Tel: 5378-8833

Fax: 5378-8844

杉並区商店街共通ポイントカード

マルチすぎなみ カードがスタート



JR中央線高円寺・阿佐ヶ谷・荻窪駅周辺と京王井の頭線浜田山駅周辺の加盟店約400店舗で使える、商店街ポイントカードがスタートしました。カードはオレンジ色（商店街ポイントカード+すぎ丸バス乗車料金プリペイド機能付き）とみどり色（商店街ポイントカード専用）の2種類です。

入会は各加盟店で～入会金・年会費無料～
区内商店街で買物や食事などをしていただける小学生以上の方なら、どなたでも入会できます。

買い物や食事のたびにポイントが加算
加盟店で買い物や食事をするたびに、100円ごとに1ポイント加算されます。また、商店街ごとに、ポイント倍出しなどの特売日があります。

ポイントをためて商品交換やイベント参加
ためたポイント額に応じて、商品交換や抽選イベントへの参加ができます。

すぎ丸バス乗車料金プリペイド機能付きのカードもあります

阿佐ヶ谷駅～浜田山駅を結んでいる南北バス交通すぎ丸乗車料金プリペイド機能付きのカード（1万枚限定）も阿佐ヶ谷と浜田山地域の加盟店で配布しています。

プリペイド機能を使うためには、乗車料金のチャージ（2000円単位で最高1万円まで）

が必要です。2000円あたり21回乗車することができます。

チャージの場所 = 阿佐ヶ谷パールセンター商店街サービスステーション（阿佐ヶ谷南1 36 10・午前10時～午後6時、水曜日定休）

運営は、加盟店が組織して設立した「杉並カード联合会」が行います

・「マルチすぎなみカード」に関するお問い合わせ

杉並カード联合会事務局 5305 1850
月曜～金曜日（祝日を除く）の午前10時～午後6時

・制度に関するお問い合わせ 経済労働課商工係



加盟店ポスター

国民健康保険

確定申告などをしていない方は「申告書」の提出を

国民健康保険は、前年中の所得金額やその年度の住民税額をもとに、保険料額を決定しています。

確定申告や特別区民税・都民税の申告をしていない方（18歳未満の方を除く）がいる世帯には、正しい保険料額を算出するための資料として、「国民健康保険料に関する申告書」の提出をお願いしています。

該当世帯には、5月29日にこの申告書をお送りしますので、期限までに提出してください。

なお、高額療養費の支給を受けられる場合は、この申告によらず、区役所課税課で、特別区民税・都民税の申告をされるようお願いいたします。

提出がない場合には、均等割保険料額の軽減措置の適用が受けられないこともありますので、ご注意ください。

申告書の提出方法

6月15日（必着）までに同封の返信用封筒で返送するか、国民健康保険課（区役所東棟二階 番窓口）へ持参してください。

問い合わせは、資格賦課係へ。

5～7月のイベント情報

杉並区文化・交流協会では、外国人の方が気軽に参加でき、日本人をはじめ多くの外国人の方が楽しく交流できるイベントをたくさん企画しています。皆さんも、ぜひご参加ください。

日本語交流会

【日時】5月18日～7月13日の毎週土曜日 午後2時～4時【場所】杉並区文化・交流協会交流フロア【定員】40名【参加費】1000円

海外文化セミナー・フィンランド

【日時】5月25日 午後1時30分～4時【場所】西荻地域区民センター（桃井4 3 2）【定員】300名【参加費】500円

ホームビジット

【日時】6月9日 午後2時～【場所】区内日本人宅【参加費】無料

国際交流料理講座・ドイツ

【日時】6月29日 午前10時～午後2時【場所】高井戸地域区民センター（高井戸東3 7 5）【定員】35名【参加費】1500円

国際交流サロン

日本人と外国人の皆さんが自由に楽しく交流できる場所として、協会事務所の5階を国際交流サロンとして開放しています。

【日時】毎週月曜日午後1時30分～4時30分（祝日は除く）【場所】杉並区文化・交流協会交流フロア【参加費】無料【その他】①国際交流サロンでの飲食はOKです②政治活動、宗教活動および営利を目的とした使用はできません③月に一回程度、夜間も開放していますので、是非ご利用ください。（日時はお問合せください）

外国人相談

当協会では外国人の皆さんが抱えている困りごとや悩みにお応えするため、外国人相談窓口を開設しています。

【日時】毎週金曜日午後1時～4時【場所】杉並区文化・交流協会交流係【使用言語】日本語、英語、中国語、韓国・朝鮮語【相談方法】来所・電話・文書（郵送・ファクス）【費用】無料

イベントへの申し込みや問い合わせは、杉並区文化・交流協会交流係（阿佐ヶ谷南1 14 2みなみ阿佐ヶ谷ビル5階 5378 8833FAX 5378 8844）へ。